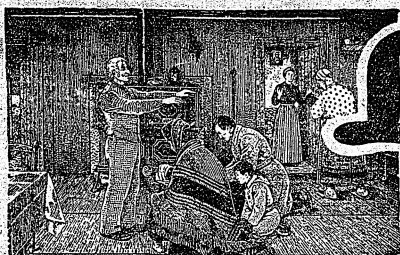


# La Survivance

Vol. XI — No 12  
ABONNEMENT ANNUEL  
Canada: \$2 — Etats-Unis: \$2.50 — Europe: \$3

HEBDOMADAIRE  
"La Voix des Canadiens-français de l'Alberta"  
MERCREDI, LE 4 JANVIER, 1939

REDACTION ET ADMINISTRATION  
10010-109ème rue, tel: 24702  
EDMONTON, ALBERTA, CANADA



LES PERES ET MERE  
HONORERONT

Dessin d'Edmond-J. Mouscouette  
(Droits réservés)

1939	JANVIER	1939
Dim	Lun	Mar
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15
16	17	18
19	20	21
22	23	24
25	26	27
28	29	30
31		

## LA SEMAINE

Même si les événements advenus au cours de 1938 appellent des souvenirs tristes et néfastes, c'est avec joie que le Souverain Pontife recevait les vœux des Eminentissimes Cardinaux. C'est qu'ils paraissent d'une piété filiale sincère. La paix et le bonheur sont la récompense attachée à cette vertu.

Les Commissaires se réuniront en Congrès, la semaine prochaine. Les parents doivent s'intéresser puisqu'il s'agit de la formation de leurs enfants. L'Eglise, la famille et l'Etat ont chacun leur responsabilité.

M. Vanier et M. Massey ont été nommés aux légations canadiennes à Paris et à Bruxelles. A qui la nomination du sénateur albertain?

La mort est venue nous ravir M. Paul Jenvrin. La cause catholique et française perd un de ses vaillants militants.

La crise a été dure en Europe. Le calme n'est pas encore revenu, mais l'expérience démontre déjà, par le Mexique et l'Espagne, même la Russie et l'Allemagne, que l'Eglise en sort toujours plus glorieuse.

## DECES

M. P.-G. Jenvrin

Le 3 janvier mourait à l'âge de 60 ans, M. Paul Gabriel Jenvrin d'Edmonton.

Ses funérailles auront lieu samedi à 9 h 45 à l'église de l'Immaculée-Conception. La dépouille mortelle sera portée au cimetière d'Edmonton.

Outre son épouse M. Jenvrin laisse deux filles: Rev. Soeur Paul-Marie, Soeur de la Sagesse, à Red Deer, et Madeleine, secrétaire à l'Ambassade française de Washington, D.C., et un fils M. Jacques d'Edmonton.

Il laisse aussi un frère vivant en France, M. Charles de Paris et un neveu, M. W. Got d'Edmonton.

Soeur Jacques-Marie, la précédente dans la tombe il y a 13 ans.

Sympathies sincères à la famille.

L'accoustique au Sénat et à la Chambre Verte

Ottawa.—L'approche de la session remet sur le tapis le problème de l'accoustique au Sénat et à la Chambre des Communes. Dans les galeries, en particulier, il est impossible pour le public d'entendre les orateurs et ceux-ci relèvent la voix à un registre qui convient mieux au théâtre qu'à la Chambre des Communes. Au Sénat, la pièce de bois qui soutient la tribune est si haute que les orateurs ne sont pas entendus.

## A propos d'éducation

Les membres des Commissions Scolaires de l'Alberta se réuniront en Congrès, à Edmonton, jeudi et vendredi prochain. La veille, les Commissaires de langue française tiendront une séance d'étude afin d'analyser les principaux événements de l'année et d'unifier encore davantage le plan d'action des divers districts, pour 1939.

Les congressistes seront moins nombreux à cette session annuelle. La convention, tenue à St-Joachim, l'an dernier, réunissait une quarantaine de représentants canadiens-français et le Congrès de Calgary devait grouper une centaine de commissaires.

La formation de Grandes Unités diminue le nombre des représentants.

Plusieurs questions seront mises à l'étude, soit au sujet de la constitution de l'Association des Commissaires, soit au sujet de la marche de l'éducation dans la province.

Le ministre de l'éducation et le député ministre auront peut-être certains mots d'ordre à donner pour rendre plus vigoureuse et plus fructueuse encore l'éducation en cette province.

Il est des principes de bases que tout congressiste doit posséder avant de discuter.

L'éducation appartient aux trois sociétés dont l'homme fait partie: la famille, l'Etat et l'Eglise.

Elle appartient d'une manière suréminente à l'Eglise parce que toute puissance a été donnée au Christ, son fondateur, et parce que c'est elle qui engendre tous les chrétiens à la vie.

Puis, sans qu'il y ait conflit avec la mission de l'Eglise, c'est à la famille que revient l'éducation des enfants. En communiquant aux parents la fécondité, le principe de vie, Dieu leur confie en même temps l'autorité, le droit et le devoir de les former à la vie.

Ce droit est antérieur à l'importance quel droit de la société civile et de l'Etat, donc inviolable par quelque puissance terrestre que ce soit.

Et cette obligation s'étend tant à l'éducation religieuse et morale que physique et civile.

L'Etat a pourtant ses droits en éducation. Il ne les possède pas comme l'Eglise et la famille à titre de paternité mais en vertu de l'autorité qui lui est communiquée. La fonction de l'autorité civile qui réside dans l'Etat est donc double: protéger et faire progresser la famille et l'individu, sans les absorber ou s'y substituer.

Ces droits supérieurs étant respectés, l'autorité civile peut promouvoir l'éducation et promulguer des lois qui lui assurent des citoyens instruits et cultivés, capables de le défendre et de lui faire honneur.

L'Association des Commissaires catholiques connaît ces enseignements de S. S. Pie XI sur l'éducation chrétienne de la jeunesse puisqu'elle trouve là la meilleure codification de ses principes.

Mais il n'y a pas que les commissaires qui doivent s'inspirer de ces vérités. Les parents doivent en être familiers. Ils doivent veiller à ce que tous leurs droits soient respectés. Quand il s'agit de poser des actes aux élections des commissaires par exemple, ils doivent prendre toutes leurs précautions afin de ne confier leurs enfants qu'à des commissaires intégralement de leur religion et de leur nationalité. En éducation, pour notre jeunesse, formation religieuse et nationale ne font qu'un.

Les parents doivent connaître leur candidat; ils doivent voter afin que l'élu représente vraiment la volonté de la population.

Souhaitons un grand succès à ce Congrès. L'ennemi, l'esprit des ténèbres, a des arguments subtils et alléchants. Notre jeunesse a besoin plus que jamais d'une instruction et d'une éducation qui lui permettent de diriger son intelligence, sa volonté et son cœur vers le Vrai, le Bien et le Bon.

Et la Société ne saurait retirer que de très grands avantages d'une réunion où la mission éducative de chacun trouvera un renouveau de vie.

Jehan CHARLES

## PIE XI RECEVRA CHAMBERLAIN

L'audience le 13 janvier

ROME — Le Pape Pie XI recevra le premier ministre de la Grande-Bretagne, M. Neville Chamberlain, lorsque ce dernier viendra à Rome, c'est ce que l'on a officiellement annoncé ici lorsque le programme des cérémonies qui se dérouleront, durant le séjour de l'homme d'Etat anglais en Italie, a été rendu public. Le Souverain Pontife accordera une audience à M. Chamberlain, le 13 janvier, au palais de Venise. Le 12 janvier, les deux hommes politiques anglais seront reçus au Quirinal qui loge le Ministère des Affaires étrangères. Dans la soirée, ils assisteront à une représentation de l'opéra de Rome.

Après une audience avec le Pape, il y aura réception à l'Ambassade anglaise. Le 14 janvier, M. Chamberlain repartira pour Londres, tandis que lord Halifax se rendra probablement à Genève où il assistera à une séance de la Société des Nations.

## Billet

## Entre nous autres

Maintenant que je vous ai expliqué le mystère de l'Epiphanie, l'occasion est bonne pour que nous fassions un petit examen de conscience et que nous voyions si nous avons mérité de foi que les Mages.

Vous avez vu, ils sont partis tout de suite pour Bethléem dès qu'ils ont vu l'étoile. Pourtant, ils avaient toutes sortes de bonnes raisons pour ne pas se presser. Ils auraient pu consulter la loi, leur leurs vœux et ce qu'ils pensaient de cette histoire, se faire examiner par leur médecin au cas où il ne conseillait pas le voyage par un temps pareil. Enfin, ils auraient tout aussi bien pu envoyer quelqu'un d'autre à leur place soit un de leur garçon ou un employé quelconque. Finalement, ils auraient pu attendre assez longtemps que le petit Jésus aurait été parti pour l'Egypte par le temps qu'ils seraient arrivés à Bethléem.

Mes frères, depuis si longtemps que je suis avec vous, je vous connais assez pour pouvoir vous dire ce matin que vous devez prendre exemple sur la foi des Mages.

Lorsque je vous demande de venir au salut du monde de mai, vous faites la sourde oreille. Quand je tenez contre vos désordres, la danse et la boisson, vous passez mes sermons au conseil de famille avant de décider si j'ai raison ou non. Quand je vous lis le règlement du carême, vous allez voir le docteur pour qu'il vous trouve une bonne petite maladie qui vous dispense du jeûne en vous laissant le droit de boire, de fumer et de danser. Quand je vous appelle pour scier le bois de chauffage de l'église ou pour réparer la toiture du cimetière, vous dilabrez, vous trouvez mille raisons de vous excuser; il fait trop froid ou trop chaud; vous n'avez pas le temps ou vous avez vos rhumatismes.

Mes bons frères, prenons aujourd'hui la résolution d'avoir un esprit de foi égal à celui des Mages. Quand l'étoile, c'est-à-dire la voix de l'Eglise nous appellera, saurons-y répondre: nous parlerons et nous aurons le bonheur de trouver au terme de votre voyage le petit Jésus qui vous attendra. C'est la grâce que je vous souhaite.

Le curé de Pamphile

## Il meurt à la tribune.

BRUXELLES, Belgique. — Le sénateur Rodolphe de Paris, exilé, est décédé pendant qu'il prononçait un discours au Sénat. Il est mort peu de temps après, à la tribune. La séance a été suspendue.

## Paroles du Souverain Pontife à l'occasion de Noël

Le gouvernement italien violé le traité de Latran

Le Saint-Père reçoit les cardinaux romains. — Il reproche à l'Italie sa violation du traité de Latran. — La swastika nazie est une croix qui s'oppose à la croix du Christ. — De nouveau, il offre sa vie pour la paix du monde

## LA FETE DE NOEL A ROME

CITE DU VATICAN — Le Pape a critiqué sévèrement l'Italie pour sa campagne raciale antisémite et a déclaré que la swastika nazie est "une croix qui s'oppose à la Croix du Christ".

Dans le discours qu'il a fait en présence du collège des cardinaux, le Souverain Pontife a accusé également le gouvernement italien de violer le traité de Latran en intervenant dans l'activité des organisations d'action catholique, "L'Action catholique", déclara-t-il, "n'est pas engagée dans la politique".

Le Pape déplora aussi le déploiement de la swastika et autres emblèmes nazis, à Rome, au cours de la visite du führer Adolf Hitler.

Il termina son discours en faisant allusion à son grand âge et en demandant à Dieu la paix pour le monde. Des cardinaux, présents à la cérémonie, ont dit que le Pape était très ému durant son discours et qu'il respirait avec difficulté à certains moments.

## Discours du Pape

Nous donnons ci-après une traduction du discours prononcé par le Souverain Pontife.

C'est avec une grande et une profonde émotion que Nous avons écouté tout ce que Nous réjouissent, les bonnes et belles choses que vient de dire l'éminentissime doyen du Sacré Collège non seulement en son nom, mais aussi de tous les princes de l'Eglise et de tous les prélats catholiques du monde, et cela en accord avec le simple et échantillon traditionnaires, qui revêt, par ailleurs, en cette veille de la Nativité de Notre-Seigneur, une solennité et une grandeur émouvantes.

La piété sincère et filiale qui entoure ces paroles se place sous la lumière d'une si chaude dévotion filiale que même, si elles rappellent des choses tristes et néfastes, Nous ne

pouvons que vous en remercier, ainsi que Nous le faisons en ce moment, et vous présenter à tous et à chacun de vous, Eminentissimes Cardinaux, et à tous vos présents, en échange de vos bons souhaits. Nous souhaitons d'un bon Noël, d'une bonne Nouvelle Année, et de toutes les bonnes choses, que vous désirez, chacun en votre particulier, non seulement pour vous, mais aussi pour tous les sujets chers à vos cœurs, pour toutes les personnes que vous portez dans votre esprit et dans votre cœur et qui vous sont chères non seulement à cause de votre affection personnelle mais aussi à cause de votre zèle sacerdotal et pastoral.

Nous savons et Nous comprenons combien votre aide Nous est précieuse dans le gouvernement de l'Eglise universelle et dans les soins si divers de la sanctification individuelle et collective, spécialement dans les ordres ecclésiastiques et dans l'Action catholique, toujours chers à Notre cœur, et Nous saisissons des deux mains cette occasion, si propice, de vous en remercier tout Notre cœur.

Et Nous pourrions vous donner des maintenant, sans rien ajouter de plus, la bénédiction paternelle qu'en bons Pères que vous êtes, vous désirez si pleinement et que vous mériteriez si complètement.

D'un côté, presque en même temps que la veille de la Sainte Nativité, s'est arrivée une autre veille, celle du dixième anniversaire de la réouverture et à cette occasion, de plusieurs points à la fois, on Nous demande d'exprimer Notre pensée et de poser un geste que Nous croyons nécessaires.

D'autre part, Nous avons ici un auditoire que personne ne peut trouver méritoire despois. Nous voulons dire d'esprit plus ouvert et plus lumineux, mieux préparé pour le sujet si important, par lui-même, qu'on Nous demande de traiter. Mais cela même rend Notre tâche plus délicate et des

circonstances spéciales la font plus difficile.

Nous Nous hâtons de dire, ou plutôt de proclamer que notre célébration du dixième anniversaire mentionné doit être un hymne de remerciements — ou un Magnificat, notre "Nunc dimittis" et votre "Te Deum" — à cette divine bonté qui, depuis notre première encyclique, a inspiré dans notre esprit et sous notre plume les beaux mots: "Ego cogito coactiones pacis et non afflictionis", et Nous a fait pressentir cette heure que la divine Providence ferait bien de ne pas laisser sonner en vain. Il est à peine nécessaire de dire, mais cependant Nous disons très haut qu'après Dieu, notre appréciation et nos remerciements vont à des très hautes personnes — Nous voulons dire le noble souverain et son incommensurable ministre — à qui c'est dû à un travail si important et si profitable, à qui ont été confiés d'un heureux succès. Nous voulons dire aussi les honorables personnes du cardinal Pietro Gasparri et du marquis Francesco Pacelli qui Nous ont assisté avec une félicité héroïque qui a peut-être bûte leur mort et c'est pour cette raison qu'avant un esprit reconnaissant Nous rappelons leur nom honoré et cher.

Ayant fait notre devoir en exprimant notre gratitude envers Dieu et l'homme et ayant aussi fait notre devoir dans nos félicitations cordiales à toute notre Italie, une partie particulièrement chère de la grande famille heureusement dire que le dixième anniversaire qui s'en vient ne pourra pas apporter le bonheur, nous aurons que nous voudrions sauter, nous apporterait plutôt des préoccupations réelles et sérieuses et une amère tristesse.

Quand il est question de vexations réelles et nombreuses — Nous ne disons pas générales, mais certaines

(Suite à la page 7)

## RADIO-CANADA N'ANNONCERA PLUS LA BIÈRE

Québec était la seule province

A partir du 1er avril prochain, les annonces de bière à la Radio ne seront plus permises dans la province de Québec. C'est ce qui ressort d'une déclaration que la Société Radio-Canada doit rendre publique ces jours-ci.

L'on sait, en effet, que dans toutes les autres provinces du Canada, l'irradiation des annonces de bière et de boissons alcooliques est prohibée depuis longtemps. Il y avait encore la province de Québec, où cette diffusion était tolérée.

La Société Radio-Canada a voulu, sans doute, par là, se rendre aux vœux exprimés dans la lettre collective de M. S. Les Evêques de la province de Québec sur la tempérance. Depuis plusieurs mois également, divers groupements d'action catholique avaient fait cette recommandation aux directeurs de Radio-État.

Il faut féliciter la Société Radio-Canada qui a voulu concourir, dans la campagne de tempérance en bannissant désormais des postes privés et de ses propres postes toute publicité en faveur des spiritueux.

## AUX COMMISSAIRES DE COLES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ALBERTA

La convention annuelle de l'Alberta School Trustees' Association aura lieu à Edmonton, le 12 et le 13 janvier 1939. A l'occasion de cette convention, l'Association des Commissaires d'écoles de langue française de l'Alberta tiendra une assemblée spéciale, le mercredi, 11 janvier, à deux heures de l'après-midi, à la salle St-Joachim, 110e rue. A cette assemblée, tous les commissaires de langue française de l'Alberta sont invités, même ceux qui ne sont pas délégués à la convention.

Nous examinerons le travail considérable accompli par notre Association des Commissaires de langue française depuis un an: succès obtenus dans nos pourparlers avec le Département de l'Education pour nos instituteurs bilingues et pour aider nos élèves de l'école normale, qui sont, cette année, au nombre de dix, le plus haut chiffre atteint jusqu'ici; nomination d'un troisième inspecteur bilingue; installation de nouvelles bibliothèques scolaires françaises circulantes; programme de catéchisme envoyé dans les écoles; développement du Concours de Français et des festivals français de Montville et de St-Paul; aide spéciale donnée à certains districts scolaires, etc.

Nous étudierons aussi la nouvelle situation où nous serons par suite de l'établissement des grandes unités scolaires. Il est important d'avoir des représentants de tous les districts scolaires, même si cela implique quelques sacrifices d'argent.

Comme les années passées, la Commission des Ecoles Séparées d'Edmonton offrira, sous le patronage des catholiques, le 12 janvier, à 6 heures du soir, à l'hôtel Macdonald, un banquet auquel nous nous ferons un devoir de participer.

Votre tout dévoué,  
J.-O. PILON,  
Prés. de l'Ass. des Comm. d'écoles de langue française de l'Alberta



# THE "SALADA"

## Philippe Aubart de Gaspé

The **ALBERTA PACIFIC ELEVATOR AGENT**

...is your Community Neighbor and Partner. You will find him qualified to provide satisfactory Grain Marketing Service.

Calgary: J. H. McLeod, 2-4411  
 Edmonton: J. H. McLeod, 2-4411  
 Lethbridge: J. H. McLeod, 2-4411  
 Medicine Hat: J. H. McLeod, 2-4411  
 Regina: J. H. McLeod, 2-4411  
 Swift Current: J. H. McLeod, 2-4411  
 Vancouver: J. H. McLeod, 2-4411  
 Winnipeg: J. H. McLeod, 2-4411

maint la main, que ne rien charger à votre projet de vous fixer au Canada. Achetez des propriétés voisines de cette seigneurie, afin que nous puissions nous voir souvent, très souvent. Et si, suivant le cours ordinaire de la nature (car vous avez huit ans de plus que moi), j'ai hélas! le malheur, de vous perdre, soyez certain, cher Arché, que votre tombeau sera arrosé de larmes aussi abondantes, aussi amères par votre sœur Blanche, que si elle l'eût été votre épouse.

**Chaussettes de**  
Prix réguliers  
Bonnes chaussettes de laine et  
bles et à côtes. Gris bruyère, au  
craillottes et haut blanc.  
Aubaine du vendredi ..... L.  
Chaussettes de travail, Rezz-de-cl-

**EN VENTE  
VENDREDI**

**Travail**  
29c  
coton... confort-  
avec talon.  
**19c**  
A PAIRE  
hausse, Tél. 0-1-2-5-9.

**Mod**  
Prix rég  
En beau cot  
et quelques un  
à quelques.  
Aubaine du ve  
CHACUN  
—Mouchoirs

**T. EATC**  
WEST


**Chuchairs**  
 ulier 9c et 10c  
 n et battiste blanc,  
 de nuances pastel. Il y  
 uns de brochés.  
 andredi. **5c**  
 s, au 2c. Tél. 3-1-2-4-2

**ON CO**  
 ERN LIMITED



LE VENDREDI EST UN  
JOUR D'AUBAINES

**VENDREDI**  **VENDREDI EST UN**  
**JOUR D'AUBAINES**



**The ALBERTA PACIFIC ELEVATOR AGENT**

*...is your Community Neighbor and Partner. You will find him qualified to provide satisfactory Grain Marketing Service®*

**VENDREDI**  **VENDREDI EST UN**  
**JOUR D'AUBAINES**







## Les Potins de la Radio

## Longueur d'ondes:

CJCA: 730 KIL. — CJOQ: 950 KIL. — CKUA: 500 KIL. — CPAC: 930 KIL.

## JEUDI

6.00 P.M. — "Les Concerts Symphoniques de Montréal", au poste CJCA.  
8.00 P.M. — "Kraft Music Hall", au poste CJCA.

## VENDREDI

6.00 P.M. — "Dorothy Baxter", aux postes CJCA, CPAC et CJOQ.

## SAMEDI

12.00 A.M. — "L'Opéra métropolitain", au poste CKUA.  
3.30 P.M. — "Deux Planes", au poste CJCA.  
7.00 P.M. — "Partie de golf de la Ligue Nationale", CJCA, CPAC, CJOQ.  
8.00 P.M. — "L'orchestre symphonique de National Broadcasting par Tocali", Poste CJCA.

## DIMANCHE

1.00 P.M. — "Symphonie philharmonique de New-York", avec commentaires. Au poste CJCA.  
3.00 P.M. — "L'heure Catholique d'Edmonton", au poste CJCA.  
5.00 P.M. — "Jell-O-Program", aux postes CPAC, CJOQ, CJCA.  
6.00 P.M. — "Programme 'Chase & Sankom'", avec Charlie McCarthy, aux postes CJCA, CPAC et CJOQ.  
7.00 P.M. — "Drame de Shakespeare 'Julius Caesar'", avec Charles Warburton, au poste CJCA.

## LUNDI

6.00 P.M. — "C'est Paris" orchestre d'André Durieu, au poste CKUA.  
8.00 P.M. — "L'heure 'Carnation Contented'", postes CJCA et CJOQ.  
8.30 P.M. — "Le gouvernement du Canada", série de causeries par les différents départements du gouvernement fédéral. — CJCA.

## MARDI

7.30 P.M. — "Symphonie de Toronto", au poste CJCA.  
10.00 P.M. — "Emission 'Al Johnson'", au poste CJCA.

## MERCREDI

8.30 P.M. — "Choix de pièces lyriques, avec Raoul Jobin, de l'Opéra de Paris, Germaine Bruyère et l'orchestre, sous la direction de J.-J. Gagnier. Au poste CJCA.  
9.30 P.M. — "La formation du Canada", pièce historique. Poste CKUA.

## TEMOIGNAGE DE NON-CATHOLIQUES ENVERS S. SAINTETÉ PIE XI

A l'occasion de la récente maladie de S. S. Pie XI, le "Citizen" d'Ottawa rend au Pontife souffrant un témoignage d'une sympathie si profonde et si sincère que nous ne pouvons pas le laisser passer sans le citer. "La santé du Pape Pie XI, écrit-il, intéresse d'une manière toute spéciale l'univers catholique. Beaucoup d'autres, toutefois, j'ai aussi bien que chrétiens, savent que Sa Sainteté a énergiquement défendu les droits de l'individu contre la domination de l'Etat. Depuis les vingt siècles de christianisme, jamais, peut-être, la liberté de conscience n'a été si sérieusement menacée. On veut imposer aux nations une nouvelle religion: celle de la statolaté, celle de la déification de la race. Le Pape actuel n'ignore pas le défi lancé à la civilisation chrétienne par les Etats totalitaires. Il a dénoncé le rôle joué par la finance internationale, qui a réduit le monde en esclavage. Sa voix puissante s'est opposée à ce que l'on place les institutions au-dessus de la personne humaine. Malgré une terrible responsabilité, le vénérable Pontife, après de plus de quatre-vingts ans, a de façon remarquable, indiqué la route à suivre."

D'autres témoignages ont été donnés au Souverain Pontife. Le "Detroit Times" écrit:

Le Pape Pie XI, qui vient de célébrer le 80e anniversaire de sa naissance, célèbre tout à la fois la fin d'une glorieuse époque de son existence dans le monde religieux. Tout l'univers se réjouit à cette occasion.

Le monde entier se réjouit de ce que Sa Sainteté ait recouvré la santé après une dangereuse maladie qui lui valut mille souffrances. Le monde est également heureux de voir que le Pape peut continuer à administrer spirituellement tous les pays de la terre et à contribuer à la paix chez des millions de personnes.

## GRAND PROGRAMME PARLANT FRANÇAIS

## ARENES JOYEUSES

AVEC LUCIEN BAROUX  
BETTY STOCKFELD, LISETTE LANVIN ET ALERME  
ET AUSSI LE CHANTEUR SCENARIO: ALBERT, DANS  
"ADIEU, VENISE PROVINCIALE"

## Question du Pacifique et Dessins Animés

REPRESENTATIONS A  
IM-CONCEPTION VENDREDI 6 JAN.  
MORINVILLE DIMANCHE 8 JANVIER  
LEGAL, à 8:30, le 9 JANVIER  
ST-JOACHIM MARDI 10 JANVIER

## Pour la maille aérienne



Le transport du courrier, par avion, au Canada. Premier départ effectué le 1er octobre dernier.

## LETTRE DE M. HEPBURN A MM. HOWE ET ROGERS

TORONTO — Le premier ministre Mitchell Hepburn a déclaré qu'il avait envoyé des lettres à MM. Howe et Rogers, ministres des transports et du travail, leur demandant d'établir ou de rétracter les accusations qu'ils ont portées contre lui à Port-Arthur, à l'effet qu'il aurait engagé avec le premier ministre Dupré de Québec pour faire écarter M. McKenzie King du poste de premier ministre du Canada.

Il a demandé aussi à M. Howe d'établir ou de rétracter l'accusation qu'il a formulée que le premier ministre de l'Ontario était intervenu dans la convention qui a choisi M. Howe à Port-Arthur. Il ne savait même pas qu'il tenait sa convention, a dit M. Hepburn, comment aurait-il pu intervenir?

M. Hepburn était à son bureau de Guelph Park après la vacance d'été.

## IL VOULAIT TUER HITLER

## Accusé de trahison

BERLIN — Le plus grand procès par haute trahison qui ait jamais eu lieu en Allemagne depuis l'avènement du régime hitlerien doit commencer ici au 4 janvier prochain, à l'avis d'un communiqué officiel. On croit que 25 personnes au moins seront traduites devant le tribunal et qu'au moins 17 ou 18 d'entre elles seront condamnées à mort et livrées au bourreau qui leur tranchera la tête. Un ancien écrivain, Paul Kleckner et une vingtaine, de complices sont actuellement accusés entre autres choses d'avoir complotté l'assassinat d'Hitler et de tous les principaux chefs du parti nazi. D'après la preuve qui doit être faite, on devait tirer au sort le nom de ceux qui devaient avoir charge d'exécuter les assassinats. Le procès se tiendra à huis clos et sera bref.

Les prisonniers accusés ont été considérés comme si précieuses que pas un seul avocat ne veut prendre leur défense. En même temps que s'instruit à Berlin ce gigantesque procès, plusieurs autres de moindre importance sont en lieu à travers le pays. Une centaine de personnes seraient traduites devant le tribunal. Toutes, seront accusées de complicité avec les auteurs du principal complot et après avoir reçu leur sentence seront appliquées à témoigner contre les vingt principaux accusés.

Rückisch est plusieurs de ses complices et a été démis actuellement à la prison, la fameuse prison de Berlin. Rückisch dirigea longtemps le mouvement de jeunesse de l'extrême droite, appelé "Resistance". Ce mouvement avait un caractère pro-soviet.

## Hitler formule des vœux de paix

(Suite de la page 5)

impose sont claires et inaltérables." La proclamation fut la revue des déclarations de la politique étrangère allemande de la dernière année et exprime des remerciements au peuple allemand, dont l'appui accordé à Hitler "a aidé à résoudre un problème européen pressant sans recourir à la guerre."

Il déclare que la tâche de l'avenir, ainsi que celle du passé, est l'éducation de notre peuple dans la solidarité nationale-socialiste, le renforcement de la défense nationale, la réalisation du plan économique de quatre ans et la solution d'un problème soulevé par le manque de main-d'œuvre.

Hitler remercie les travailleurs qui "ont forgé un mur d'acier à la frontière occidentale, qu'aucune puissance au monde ne pourra abattre."

Il déclare que la tâche de l'avenir, ainsi que celle du passé, est l'éducation de notre peuple dans la solidarité nationale-socialiste, le renforcement de la défense nationale, la réalisation du plan économique de quatre ans et la solution d'un problème soulevé par le manque de main-d'œuvre.

Hitler remercie les travailleurs qui "ont forgé un mur d'acier à la frontière occidentale, qu'aucune puissance au monde ne pourra abattre."

Il déclare que la tâche de l'avenir, ainsi que celle du passé, est l'éducation de notre peuple dans la solidarité nationale-socialiste, le renforcement de la défense nationale, la réalisation du plan économique de quatre ans et la solution d'un problème soulevé par le manque de main-d'œuvre.

Hitler remercie les travailleurs qui "ont forgé un mur d'acier à la frontière occidentale, qu'aucune puissance au monde ne pourra abattre."

## LE SERVICE MILITAIRE

Le Conseil de France à Vancouver rappelle aux jeunes Français nés du 1er janvier au 31 décembre 1919, ainsi qu'à ceux des classes précédentes qui ont été libérés de la guerre, qu'ils doivent se faire inscrire sans délai, au Consulat de France à Vancouver, sur les tableaux de recensement de la classe 1920.

Les jeunes gens nés en résidence à l'étranger sont dispensés du service militaire au temps de paix, aux termes des articles 53 et 59 de la loi de recrutement. Il leur suffit donc, pour se mettre en règle, de se faire enregistrer avec leur classe d'âge. Faute d'accomplir cette formalité, ils s'exposent à des déchéances inconnues à la loi militaire avec toutes les conséquences légales qui découlent de cette situation.

## Avertissement des Allemands aux Etats-Unis

BERLIN — L'Allemagne, par le truchement de sa presse officielle, a laissé entendre carrément aux Etats-Unis qu'il n'y avait pas d'espoir que les relations germano-américaines s'améliorent tant que le département de l'Intérieur prouverait fait et cause pour Harold Ickes, le secrétaire de ce département, choisi et désigné par Roosevelt.

## NAISSANCES

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

M. et Mme Albéric Landry, de Vinay, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leurs jumelles, Elise et Denise. Ils désirent également remercier le Dr. Bou langer et le personnel du département de la maternité de l'hôpital de la Miséricorde.

## FORGE A VENDRE

Pourge avec outillage complet à vendre. S'adresser à l'industriel testamentaire, Donat Lefebvre, Saint-Paul, Alta.

## La Revue Populaire

(Suite de la page 7)  
C'est un excellent magazine français.

Le 7 mai prochain de Léo Dandoy, "La Revue de l'Or", écrivain d'une intelligence originale qui ne manquera pas d'intéresser et de plaire. Il en va brillamment la série des célèbres romans de "La Revue Populaire" de 1928. La Revue Populaire de janvier contient un grand nombre de rubriques instructives: mots croisés, recettes de cuisine, broderie, modes, soins de beauté et de magnifiques pages illustrées: artistes américaines chez elles, chapeaux de vedettes, l'industrie de la beauté, Shirley Temple, etc.

## F. NADON

## BIJOUTIER

PLUME FONTAINE  
"Eclipse", Rég. \$1.95 \$1.

10047, Avenue Jasper  
Téléphone 21240

## LORSQUE VOUS RECEVEZ DES AMIS

Servez  
ECD

CREME GLACEE  
Si délicate  
Si commode  
Si économique

EDMONTON CITY DAIRY  
LIMITED

Laiterie Téléphone  
109e rue 25151

## ON DEMANDE

COCHONS  
Morts ou vivants

Selects ..... 190 à 230 lbs  
A bacon ..... 180 à 230 lbs  
A boucherie ..... 160 à 240 lbs

BOUEUX LEGERES  
160 à 220 lbs

AGNEAUX de choix  
80 à 90 lbs

MOUTONS de choix 1 an  
100 à 120 lbs

BREBIS de choix  
120 à 140 lbs

BONNE et HEUREUSE  
ANNEE

GAINERS LTD.  
Edmonton-Sud, Alta.

## 30 Automobiles

## 14 Marques

## PRETES A CONDUIRE

Chevy, Essex, Oldsmobiles,  
Pontiacs, Buicks, Durants,  
Grahams, Hudsons, Fords,  
Reo, Studebaker, Terraplane,  
Chrysler, Packards.

## ECHANGE-COMPTANT-TERMES

Le plus ancien marchand d'autos  
en Alberta

## FREEMAN'S

"Better Used Cars"  
1673-101e rue Tél: 21972  
"ON PARLE FRANÇAIS"  
Ouvert le soir

## SPECIAUX EN SIROPS DE MAIS

Marques "Crown" et "Bee Hive"

Marques "Crown" et  
"Bee Hive". Bidon 2 lbs 18c; 5 lbs 40c; 10 lbs 73c

Miel "Alberta" pur  
Bidon de ..... 2 lbs 25c; 4 lbs 49c; 8 lbs 89c

Le meilleur FROMAGE albertain.  
Prix de vente ..... 1 lb 20c

FEVES blanches d'Ontario.  
Prix de vente ..... 5 lbs 23c; 22 lbs \$1.00

ORGE perlé  
Prix de vente ..... 5 lbs 25c; Monde, 6 lbs 25c

POIS verts.  
Prix de vente ..... 5 lbs 25c; Fendus, 4 lbs 25c

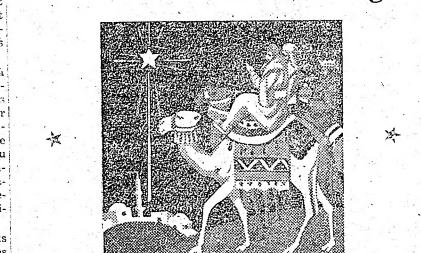
FARINE d'avoine.  
Prix de vente ..... 6 lbs 29c; 20 lbs 83c

GRUAU de blés entiers "Smiles"  
Prix de vente ..... 7 lbs 29c

## HENRY WILSON

Place du Marché — 10157-99e rue — Tél. 27210

## L'adoration des rois Mages



Ils sont venus d'Egypte et des rives du Gange,  
Pour voir le Dieu promis par l'Etoile et l'Ange...  
Les Mages sont venus, riches, puissants, parés,  
Et devant le Petit Enfant, ils ont pleuré!

Ils ont pleuré d'Amour, offrant des dons étranges:  
Des étoffes de Tyr et des chéiles à franges,  
Des roses de Lichen aux Jardins célestes,  
Et l'encens et la myrrhe en des vases ambrés.

Ils ont baissé le seuil où les bergers d'Asie  
Déposaient des fruits d'or à la chair d'ambroisie  
Et nous, nous vous remercions, O Mages Saints,  
Dans la trouble ferveur de vos âmes pieuses,  
D'avoir eu des robes de pourpre et le front ceint  
Des joyaux rutilants que la légende égrené...

Marcelle EYRIS

## PUBLICATION D'UN DECRET

Assujettissement à une discipline de fer

## VACANCES

MOSCOU — Joseph Staline et Vyacheslav Molotov, ce dernier, président du conseil des commissaires du peuple, ont publié un décret, ce soir, qui impose une discipline de fer aux ouvriers de la Russie soviétique. Visant les hommes qui s'absentent trop souvent de leur travail, les paresseux et ceux qui ne veulent pas travailler, cette nouvelle loi réforme des directeurs d'usines et de bureaux qu'ils soient satisfaits ou non de la production. Elle menace les directeurs d'arrestation ou de destitution, s'ils ne se montrent pas assez énergiques.

Les ouvriers qui abandonnent leur travail ou qui sont congédiés devront démissionner, abandonner les lois ouvrières. Les ouvriers seront

privés de vacances à moins qu'ils n'aient travaillé toute une année au même emploi. Les vacances de maternité qui étaient de quatre mois seront limitées désormais à 2 mois. Les salaires aux ouvriers malades seront diminués. Les pensions payées aux accidents seront amoindries.

L'Italie et l'Uruguay ont signé un accord

ROME — Un accord commercial entre l'Italie et l'Uruguay a été signé il y a moins de 24 heures après la clôture de la conférence pan-américaine tenue à Lima. Le commerce annuel sera triplé entre les deux pays.

Hitler remercie les travailleurs qui "ont forgé un mur d'acier à la frontière occidentale, qu'aucune puissance au monde ne pourra abattre."

Il déclare que la tâche de l'avenir, ainsi que celle du passé, est l'éducation de notre peuple dans la solidarité nationale-socialiste, le renforcement de la défense nationale, la réalisation du plan économique de quatre ans et la solution d'un problème soulevé par le manque de main-d'œuvre.

Hitler remercie les travailleurs qui "ont forgé un mur d'acier à la frontière occidentale, qu'aucune puissance au monde ne pourra abattre."